



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joilet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 217

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 9, 1973

LETO. LXXV. — VOL. LXXV

Sen. Aiken za naglo odločitev o Nixonu v Predstavniškem domu

Predstavniški dom naj naglo konča priprave za obtožbo predsednika ali pa naj ga pusti v miru.

WASHINGTON, D.C. — Sen. George A. Aiken iz Vermonta je najstarejši republikanec v Senatu in ima tam velik ugled. Doslej je o gonji proti Nixonu molčal, zadnjo sredo pa je v zbornici pozval Predstavniški dom, naj svoje delo za obtožbo predsednika Nixonu pospeši in naglo konča ali pa naj se spravi z "njegovega hrbita". Senator je dejal, da ima Nixon dolžnost o stati na svojem mestu in se naj Kongres ne spušča v njegove pravice s kako zahtevo po njegovem odstopu.

"Jaz sem zdaj spregovoril, ker razvoj pozivanja in kričanja k odstopu predsednika kaže epidemijo čustvenosti," je dejal stari Aiken.

Predsednik Nixon je v sredo zvečer v svojem govoru o krizi energije na kraju izjavil, da ne bo "zapustil svoje službe", ampak bo nadaljeval z nalogami, ki jih je sprejel z izvolitvijo.

Liberalni republikanski senatorji in kongresniki med tem pozivajo svoje strankarske tovariše, naj se odmaknejo od predsednika in njegove vlade, ki da vedno boj in bolj izgubljata v javnosti. Nekateri člani kon gresa pozivajo Nixonja, naj odstopi, dva demokratska kongresnika pa sta celo predložila resolucijo Predstavniškemu domu s takim pozivom.

Sen. G. Aiken je pozive k odstopu predsednika Nixonu označil za "izjavo nesposobnosti Kongresa", ki mu po ustavi prida na loga obtožbe predsednika ZDA. Zato je pozval vodnike Predstavniškega doma, naj postavijo določen datum, do katerega naj doženejo, ali obstoje razlogi za obtožbo predsednika Nixonu ali ne in naj potem javnosti postopajo v soglasju z dejstvi ali pa naj javnosti sporoče, da vzrokov za obtožbo ni!

Gvineja Bisau v ZN priznana za neodvisno

ZDRAVENI NARODI, N.Y. — Afriške države so s podporo komunističnega bloka dosegli odobritev proglasitve Gvineje Bisau za neodvisno državo in obdile Portugalsko, ker ima še "vedno zasedene dele" te države.

Gvineja Bisau je dosedanja Portugalska Gvineja, kjer pa so se uporniki, ki nadzirajo dober del ozemlja, proglasili za neodvisno državo. Združeni narodi so novo državo sedaj priznali, slično kot je preje to storila že vrsta držav, med njimi tudi Jugoslavija.

Za neodvisnost Gvineje Bisau je glasovalo 93 članic ZN, proti 7, 30 pa se jih je glasovalo v glavnih skupščini ZN vzdržalo.

Vremenski prerok



Oblačno, vetrovno in mrzlo z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 32 F (O C).

Polet Skylab 3 šele prihodnji četrtek

CAPE CANAVERAL, Fla. — Ko so odkrili na Saturn raketi, ki bi morala jutri ponesti tretjo posadko v vesoljski laboratorij, male razpoke na "plavutih", so morali polet odložiti, ker ni bilo mogoče plavut tako naglo nadomestiti. Ko so celotni položaj proučili, so objavili, da je polet odložen do prihodnjega četrtka ob 9.36 dopoldne.

Posadka bo ostala v vesolju najmanj 60 dni, morda pa tudi 85, če bo vse potekalo v redu in se bo pokazalo, da je to možno brez škode za astronaute.

V tretji skupini, ki se odpravlja na polet in delo v vesoljskem laboratoriju, so Gerald P. Carr, dr. Edward B. Gibson in William R. Pogue. Ti so po enem dnevu tu vrnili v vesoljsko središče v Houstonu.

Kot las ozke razpoke v plavutih raket so odkrili zadnji torek. Direktor poleta je dejal, da bi se utegnila rakaeta sesesti ob vzletu, če bi jih ne odkrili pravočasno in napako popravili.

Skupni trg in Japonska zahteva umik Izraela

Pod vplivom arabskega omejevanja dobav olja so države Skupnega trga in v posebni izjavi Japonska zahtevale izpolnitve resolucij ZN od Izraela.

BRUXELLES, Belg. — Države Skupnega trga so na svojem posvetovanju v torem sprejeli skupno izjavo, v kateri pozivajo Izrael, naj izpolni resolucije ZN od Izraela.

DRŽAVE, Belg. — Države Skupnega trga so na svojem posvetovanju v torem sprejeli skupno izjavo, v kateri pozivajo Izrael, naj izpolni resolucije ZN od Izraela.

Članice Evropske gospodarske skupnosti se niso upale javno podpreti svoje tovarišice Nizozemske, ki so jo Arabci postavili na črno listo skupaj z ZDA in z Južno Afriko kot "prijateljico Izraela". V kolikor ji bodo skušale pomagati, bodo to storile "pod roko", da ne bi razburjale Arabcev.

Arabske države, ki izvajajo olje, so omejile njegovo črpanje za 25% potem, ko so povisile njegovo ceno v taki meri, da nihov dohodek niso zaradi tega nič manjši. Državam, ki jih smatramo za naklonjene arabski stvari — med temi sta v Evropi Francija, Španija in pogojno Velika Britanija —, dobavljajo olje v starem obsegu, ostalim dajejo to, ker ostane, ZDA, Nizozemska, Južna Afrika in Kanada ne dobijo nič. Kanadi so olje ustanili, ker ga prodaja ZDA.

Evropa in Japonska sta do 80% navezani na arabsko olje, med tem ko so ZDA le za nekako 10%. Tako je razumljivo, da se Evropa in Japonska ne marata postaviti za Izrael, četudi je ponekod javno mnenje za to. Strah pred mrazom, pomanjkanje gasolina in težave v industriji so močnejši od vseh razpoloženj, lastna varnost in korist imata prednost pred vsakimi čustvi. Arabci sodijo, da bo prejali slej prišlo do takega preobraza tudi v ZDA, ker Amerikanci niso pripravljeni "trpeti stiske".

Panamski prekop je bil u radno odprt 15. avgusta 1914.

Odnosi med NATO in ZDA se izboljšali

Razgovori članic NATO v Haagu so ogladili težave v NATO, nastale zaradi oktobrske vojne na Srednjem vzhodu.

HAAG, Niz. — Obrambni tajnik ZDA James Schlesinger in obrambni ministri držav članic NATO v Evropi so se pogovorili in odstranili dober del nesporazumov in nejedoljice, nastalih v času oktobrske vojne na Srednjem vzhodu. Zastopnik Pentagona Jerry Friedheim je dejal novinarjem, da so dvodnevni razgovori ameriškega obrambnega tajnika z njegovimi tovarisi v Evropi bili koristni in so pomagali odstraniti nesporazume.

"Vsi ministri čutijo, da sedaj boljše razumejo, kje kdo stoji. Zveza je sposobna redno nadaljevati svoje naloge," je dejal Friedheim.

Vesti iz virov NATO priznavajo, da je vprašanje o tem, ali mora Evropa podpirati politiko ZDA na Srednjem vzhodu in ali so ZDA dolžne informirati NATO v naprej o objavi pripravljenosti svojih oboroženih sil, še vedno odprto. Vsekakor je prišlo v dvodnevnih razgovorih do pomiritve, ki omogoča stvarno nadaljnjo razpravo.

Članice NATO se pritožujejo, da jih je Washington obvestil zadnjič o proglašitvi pripravljenosti svojih oboroženih sil tri ure potem, ko je bilo to izvedeno, Washington pa očita svojim zaveznikom, da niso dopustili skupno izjavo, v kateri pozivajo Izrael, naj izpolni resolucije ZN od Izraela.

BRUXELLES, Belg. — Države Skupnega trga so na svojem posvetovanju v torem sprejeli skupno izjavo, v kateri pozivajo Izrael, naj izpolni resolucije ZN od Izraela.

Članice Evropske gospodarske skupnosti se niso upale javno podpreti svoje tovarišice Nizozemske, ki so jo Arabci postavili na črno listo skupaj z ZDA in z Južno Afriko kot "prijateljico Izraela". V kolikor ji bodo skušale pomagati, bodo to storile "pod roko", da ne bi razburjale Arabcev.

Cene hrane na debelo so v oktobru drugi mesec zapored padle v taki meri, da so prevladale nad dvigom cen industrijskih produktov.

WASHINGTON, D.C. — Dejavsko tajništvo je objavilo, da so cene hrane na debelo v oktobru padle za 3.9%. V septembetu so se znižale celo za 6%, pa so po dveh mesecih še vedno veliko višje, kot so bile v juliju. V avgustu so namreč porastle kar za 17.6%.

Medtem ko cene živeža na debelo padajo, cene industrijskih produktov, zlasti goriv, rastejo. V oktobru so se povprečno dvignele za 1.2%, kar je največje dvig od aprila.

Skupno povprečje cen na debelo je bilo v oktobru za 0.5% nižje od onega v septembetu, ko je bilo spet za 1.8% nižje od onega v avgustu.

Tekom zadnjega leta so dejeli pridelki porastli v ceni za povprečno 50.1%, industrijsko blago pa povprečno za 9.1%. Gasolin in drugi petrolejski produkti so porastli v zadnjem letu za 7.2% in je treba pričakovati še novih porastov.



ZMAGOVALEC — Gen. David Elazar, načelnik glavnega stana, je dejal, da je cilj Izraelcev v zadnji vojni "zlmitev kosti" arabskih vojsk in ne zavzemati nevrega ozemlja.

Izrael še ni pustil čet ZN na svoja tla

Doslej so vse čete ZN, ki nadzirajo premirje na Srednjem vzhodu, prišle preko Egipta, četudi je Izrael pristal na njihov sprejem.

KAIRO, Egipt. — Doslej je prišlo na Srednji vzhod okoli 1300 vojakov Združenih narodov od napovedanih 7.000. Vsi so pristali na egiptskih tleh in od tam nadaljevali pot do bojišč, kjer so zavzeli položaje med obema nasprotnikoma na črti premirja. Izrael je načelno pris stal na sprejem čet ZN na svojih tleh in na njihovo pot do bojišč z izraelskimi letališči, pa še vedno ne rešil "praktične strani" vprašanja.

V Kairu trdijo, da Izrael nemara čet ZN na svojih tleh, da ne bi te opazovale njegovih vojaških priprav in ukrepov za morebitni nov spopad, o katerem je bilo v začetku tedna tokratno govor.

Rudolf Stajduhar, zastopnik Združenih narodov za zvezdo v Zahodnem svetu, je v svojih izjavah zelo previden. Zadnji je napovedal prihod oddelka irskih čet v Izrael, pa je moral nato poročilo preklicati, ko je oddelek pristal v Egiptu.

Egipt je izročil poveljstvu čet ZN svoj zemljevid o položaju svojih in izraelskih čet 22. oktobra ob uri premirja. Izrael doslej takega zemljevida še ni predložil.

Tatove hrane bodo na Cejlonu bičali

COLOMBO, Cej. — Vlada je objavila, da bo uvedla za tatove hrane, ki je od preteklega meseca na nakaznice, kot kazen bičanja.

Zaloge hrane so pičle, zato jo je težko dobiti in so se njene kraje močno pomnožile. Bičanje naj bi tatove zadržalo pred krajo živeža.

EGIPT IN IZRAEL STA SPREJELA MIROVNI NAČRT

Včeraj sta Egipt in Izrael pristala na mirovni načrt, ki so ga posredovale Združene države. Ustalil bo premirje, poenostavil črte premirja in omogočil pogajanja za celotno ureditev spora.

RIJAD, Savd. — Danes zjutraj so tu zastopniki ZDA povedali, da sta Egipt in Izrael pristala na mirovni načrt, ki naj učrte premirje med Egiptom in Izraelom, uredi črte premirja in pripravi tla za splošna pogajanja, ki naj končajo spore na Srednjem vzhodu. Uradno bodo celotni sporazum objavili danes v Washingtonu, Tel Avivu in Kairu, potem ko bo z njim seznanjen glavni tajnik Združenih narodov Kurt Waldheim. Sporazum bodo začeli v nekaj dneh izvajati v pogajanja za splošno ureditev spora.

Ameriška stran je prepričana, da lahko začne sporazum izvajati v nekaj cneh in da bo možno začeti pogajanja za končno ureditev spora še pred koncem leta.

Dogovor je bil najprej dosezen v Kairu, od koder ga je posredoval državni tajnik J. Sisco odnesel preko Cipra v Tel Aviv in ga predložil Izraelu. Tam ga je vlada na posebni seji po predhodnih posvetovanjih odobrila.

Dr. H. Kissinger je po razgovorih v Kairu odletel včeraj v Aman, kjer se je razgovarjal s kraljem Huseinom, od tam pa v Riad, glavno mesto Savdske Arabije, na razgovore s kraljem Fejsalom.

Borazen pred novimi boji je včeraj pominila, ko je prišla v javnost vest o pristanku Egipta in Izraela na ameriški mirovni načrt. Obstaja upanje, da arabske države ne bodo dalje omejevale dobav olja Evropi in Japoniji.

Konec arabske blokade Bab-el-Mandebe morskih vrat na južnem koncu Rdečega morja, skozi katera ima Izrael zvezzo z Indijskim oceanom.

Odprtje prehoda skozi izraelske črte na zahodni obali Sueskega prekopa za oskrbovanje 3. egiptskih armad na njegovem vzhodnem bregu. Oskrbovanje skozi ta prehod bodo nadzirale čete Združenih narodov.

Konec arabske blokade Bab-el-Mandebe morskih vrat na južnem koncu Rdečega morja, skozi katera ima Izrael zvezzo z Indijskim oceanom.

Obstaja upanje, da bo v razkošnem domu v tem vino gradniškem predelu Kalifornije. To je v zadnjih štirih letih šestim množičnim pomerom v Kaliforniji.

Izgleda kot nekakšna izvršitev smrtne obsodbe in je podoben umoru v Mesi, je dejal šerif Michael M. Canlis.

Trupna 33 let starega Walterja Parkina, njegove žene, njunih dveh otrok in petih prijateljev so bila zvezana, ko so jih v sredu odkrili v obsežnem domu.

Vsi mrtvi so bili ustreljeni v glavo iz neposredne bližine.

W. Parkin je bil lastnik edine grocerisce trgovine v Victoriju, naselju s kakimi 270 ljudmi v bližini Lodija. V trgovini so našli odprt jekleno blagajno brez vsakega denarja. Sodijo, da je bilo iz nje odnešenih okoli \$4.000.

Nova načelnik straže predsednika ZDA

WASHINGTON, D.C. — Za novega načelnika Secret Service, ki je odgovorna za varnost predsednika ZDA, je bil imenovan H. Stuart Knight, 52 let valute so proti dolarju oslabile in tudi dosegel najvišji tečaj od zadnje pomlad. Ko se Evropa čuti v stiski, gleda preko Altantika v upanju na pomoč in varnost.

James J. Rowley je bil direktor Secret Service-a še od časa predsednika J. F. Kennedyja.

Iz Clevelandana in okolice

K molitvi —

Vsi bivši borci so vabljeni noči ob 8. uri k molitvi za umrela Stanka Lužarja v Zakrajškov pogrebni zavod.

Tiskovni sklad A.D.

Jacob Mesec, Toronto, Kanada, je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Janet Marentic, Toronto, Kanada, je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Frank Znidarsich, Hurley, Wis., je dodal \$1 za tiskovni sklad, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Vinko Povirk, Euclid, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Alojz Znidarsic, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Mary Bostjančič, Cleveland, O., je dodala \$1 za tiskovni sklad, ko je obnovila naročnino. Hvala!

John Rozic, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Valentin Strah, Kanada, je dodal \$3.20, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

John Rozic, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Mrs. Fannie Orasin, Rensselaer, Ind., je dodala \$1, ko je obnovila naročnino. Lepa hvala!

Mary Gregorich, Willard, Wis., je dodala \$1, ko je obnovila naročnino. Hvala!

Mrs. M. Urbanija, Brooklyn, N.Y., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Lepa hvala!

Mr. Rudolf Lunder, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Mrs. Frances Kaučič, Cleveland, O., je dodala \$1 za tiskovni sklad, ko je obnovila naročnino. Hvala!

Mr. George Kovačič, Cleveland, O., je dodal \$1, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Mrs. Frances Zuzeck, Painesville, O., je dodala \$2 z naročnino. Piše, da bi ji bilo tako dolgačas brez AD. Lepa hvala!

Mrs. Angela Kastelic, West Allis, Wis., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Lepa hvala!

John Pesec, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Anton Strukelj, Emily, Minn., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Frank Legan, Maple Heights, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Lovro Babnik, Waterloo, Kanada, je dodal \$1, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Jate požrešnih plič

Strokovnjaki med na rodne organizacije za prehrano in kmetijstvo naj bi pomagali v boju proti afriškim tkavcem, ki uničijo večino žitnega pridelka.

Zažigalne bombe niso najuskovitejše orožje v boju proti naravnim nadlogam, ki posredno uniči v afriških deželah vsako leto na tisoče človeških življenj. V vojni proti tkavcem, požrešnim pticem s pisanimi kljuni, se je vključila tudi mednarodna organizacija za prehrano in kmetijstvo (FAO).

Boj, ki je zajel več afriških dežel z razvijajočim se kmetijstvom, poteka pod gesлом "Rešiti človeka, čeprav je treba zato pobijati ptice, ki uničujejo posevke".

Ptiči s sivim in belim perjem, ki jih je v suhih afriških savanhah vsaj dve milijardi, so se uvrstili med najhujše sovražnike afriškega prebivalstva. V velikih in gostih jatah letajo tkavci po deželi in načrtno uničujejo zoreča žitna polja. V valovih poskakujejo

med klasjem in pobirajo zrnca. To pomeni za ljudi na opustošenih področjih, da bodo lačni, zakaj tkavci so zaradi velike požrešnosti njihovi najhujši sovražniki. Po statističnih podatkih uničijo 20 do 100 odstotkov žitnega pridelka.

"Kjer otroci stradajo, ne smejo imeti sočutja do požrešnih pticijih jat," ugotavlja dr. Buyck, izvedenec FAO, organizacije, ki jo je enajst afriških dežel — deset na zahodu in Sudan na vzhodu — nujno prosilo, naj izobiljuje učinkovite metode za uničevanje škodljivih tkavcev. Prizadete dežele dajejo v ta namen, t.j. za obrambo žitnih polj pred požrešnimi pticijimi jatami, skupno 800,000 dolarjev na leto, vendar dosedanjih ukrepov niso prinesli omembne vrednega uspeha.

Ptič tkavec se v načinu živiljenja bistveno razlikuje od nekaterih drugih škodljivcev, na primer od rojev kobilic, ki se nad določenimi področji pojavljajo vsakih nekaj let. Jate teh ptic prihajajo leto za letom, v sušnih obdobjih so tkavci še posebno požrešni. V številnih afriških deželah so ljudje izkopali namakalno omrežje in

tako močno razširili obdelovalne površine. Tam imajo tkavci spričo bujne rasti posevkov na jugodnejše razmere za rast in razmnoževanje. Številnost njihovih jat omejujejo le razpoložljivi viri hrane, kajti ti ptiči sploh nimajo hudega naravnega sovražnika. Proti povzročiteljem raznih bolezni so zelo odporni, rorarice jim spričo množičnosti ne morejo do živega. Če je hrane dovolj, se razmnožujejo tako naglo, da se njihove jate vsako leto podvogijo. Nekaj jih seveda pogine zaradi trenutnega pomanjkanja hrane.

Dosedanji uničevalni ukrepi se niso obnesli. Strokovnjaki FAO snujejo metode, po katerih bi ptiči jate uničevali, še preden bi močno razmnoženi tkavci prileteli na njive z zorečim žitom, in ne pozneje, ko škode ni več mogoče popraviti.

DRAGI ROJAKI IN ROJAKINJE, DOPISUJTE V AMERIŠKO DOMOVINO, POROČAJTE NOVICE! AMERIŠKA DOMOVINA JE VAŠ LIST!

ZMOTNO MNENJE O ŽIVALIH

Navadno pravimo, pogumen kot lev. Toda v primeri z velikostjo, lev še dolgo ni tako pogumen kot n. pr. lisica, prašič ali pa celo krotka ovca.

Neki zoolog pravi, da je oven posebno pogumna žival in da ga ni skoraj živega bitja, katerega bi se zbal in bi se mu ne zoperstavl. Ne pomiclja si niti velika bika napasti, alko ta ogroža ovčjo čredo. Svoje ovce braniti proti vsakomur, tudi človeka se ne ustraši in najbolj divjega psa napadi v beg. Boj med dve ma ovnoma je sila redek dogodek, toda grozen je, kadar se vojuje. Za človeka s slabimi živci tak prizor ni. Navadno bleži eden izmed bojujočih se ovnov na mestu, dostikrat pa pogineta ova.

Divji mrjasec je izredno pogumna žival in poznavavci trdijo, da je to edina žival, katera si upa s tigrom piti iz istega studenca. Divji prašič je mnogo bolj razvijen, kot pa to zaslubi. Niti ni tako požrešen kot mu prisijojo, neki večak pravi, da kanček razmeroma mnogo več požre kot pa prašič. A ne samo to, tudi spada med inteligentne živali in izkušnje so dokazale, da ne zaostaja dosti za opico ali

psom. Primera "prašičeva le-noba", ne drži, kajti v mnogih krajih Evrope je prašič pridna in delavna žival. Pravilneje bi bilo reči, len kot mačka, kajti te so v resnici lene.

Ako pravimo, neumen kot osel, gotovo nismo prav. Navadno je osel bolj prebrisani kot pa konj. Ako n. pr. osla postavimo v ograjen prostor, moramo vhod zelo dobro zapreti, ker bo sicer kaj kmalu ušel; konj pa bo tekal ob ograji gori in dol in le redkokrat bo našel leso ali vrata. Ako konja napadejo divje živali, potem beži, kolikor ga noge nesejo. Osel pa si pošče varen kot, kjer ima zavarovan ozadje, in od tu deli udarce s svojimi močnimi kopiti.

Pravijo, da medved gode ali renči, torej hočemo s tem reči, da je pust in neprijazen. Pa nires. Medved je jako ljubeznična žival, katero je brav lahko ukrotiti, seveda, ako z njo lepo ravnaš!

Netopir je simbol slepote, kar pa je tudi zmotno. Ta tič in miš, kakor mu pravi naš narod, izborno vidi, da, trdijo celo, da "vidi" v vso kožo, kajti v največji temi se zna kretati ter si pojšče najmanjše žuželke.

Tako vidimo, da imamo dostikrat v presoji živali napačno mnenje.

Mnogo ameriških družin govori več jezikov

Washington, D.C. — Več kot 33 milijonov Amerikancev prihaja iz družin, v katerih so doma poleg angleškega govorili še

72 CHEVELLE MALIBU

11,000 mi, Power Steering, Radio, Vinyl Seats, Hydromatic Transmission, V-8 — \$2500.

Call 486-5684

(x)

MALI OGLASI

For Sale — By Owner
2 fam. frame, 5-5, good condition
Grovewood area. Mid 20's.
486-3340

(219)

For rent
Office space available
Slovenian Workmen's Home
15335 Waterloo Rd. 481-5378

(219)

Hiša naprodaj
Dvodružinska hiša, vsako stanovanje 5 sob in kopalnica, 3 garaje, vse v dobrem stanju, naprodaj na 6526 Bonna Ave. Za informacije ali dogovor za ogled hiše kličite tel. 431-1447 med 5. in 8. uro zvečer.
(9,12,14,16 nov)

Posestvo naprodaj
Trgovina in dve stanovanji v St. Clairski naselbini. Kličite od 4. do 6. ure zvečer 431-7963.

(218)

Išče sobe
Slovenka v pokolu išče 2 sobe z kuhinjo, zgoraj, furnez, gorkota, blizu cerkve na Neff Rd. ali sv. Kristine.

(217)

V najem
Tri sobe se odda starejši ženski ali dvojici, spodaj, furnez. Kličite 391-1189

(217)

V najem
tri sobe blizu cerkve Marije Vnebovzetja v Collinwoodu, bližu vsega. Kličite 681-7378 ali 481-6131.

(217)

OSKRBNIK
z ženo dobi delo, v apartmantu. Poln čas, brez otrok ali živali. Izkušen za popravo in čiščenje. Kličite 464-1894

(217)

HELP WANTED
General Office Work
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628

(x)

IZŠEMO URADNIŠKO MOČ
Ameriška Domovina izše zanesljivo uradniško moč, moškega ali žensko, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue

(217)

Cleveland, Ohio 44103

431-0628

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ZELJI

CVETLICE ZA POREKE

POGREBE

IN VSE DRUGE PRILIKE

• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzjavna dostava po vsem svetu FTD

STAR C

FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave.

Telefon podnevi: 431-6474

Dom: 1164 Norwood Rd.

Telefon ponoči EX 1-5078

Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel: ENDicot 1-3113

SLOVENSKA BRIVNICA

(BARBERSHOP)

783 East 185 St.

JOHN PETRIČ — lastnik

se priporoča

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige

Radenska voda • Zdravilni čaj

Spominčki • Casopise • Vage

na kilograme • Semena • Strojčki za valjanje in rezanje testa

TIROL ENTERPRISES, INC.

6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

431-5296

SVETOVIDSKA OKOLICA

2-družinska, 3-3, \$7,500.

2-družinska, 4-4, E. 60, \$8,000.

2-dvodoržinski na Bonna, samo \$9,500.

3-družinska, E. 68—St. Clair

4-družinska, E. 64—St. Clair

8-družinska, E. 61—

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Kal — šest sto maalov danes, in je dalo dobro uporabiti tam, jutri dvanajst sto, he, he. Temu kjer ni bilo od prej ničesar najse pravi v stari domovini posestvo. Kaj ni sanjal?

Potem so se morali sporazumi o mojem in tvojem. "Izberite, kar hočete!" Erik je gledal zdaj tega, zdaj onega. "Zemlja je prav tako dobra tukaj kakor tam, samo povejte." Gledali so proti vzhodu in zahodu, hodili od ene sekcijske do druge. Ali je kakor hrib med dvema paroma bilo kje kaj razločka? V teku koles in dvema podolžnjima deškama. Bil je prvo izseljenčev dopoldneva so se vsekakor spoznali. Kal je vzel svoj kos v vozilo. Na njem je vozil pridelek domov, z njim se je vozil v mesto in na svatbo in na njem je peljal nekoga dne krsto na pokopališče. Samo ob sebi umevno je moral Kal imeti kubberull, ko ga je videl, kako leži tam neuporabljen in izpostavljen vsakemu vremenu.

Spravil je dobršen del svojega tovora nanj in zraven tega še vrčo mokre, plug in poljsko orodje, deske in zaboje z vsakovrstnimi stvarmi, ki mu jih je dal Erik kot njegov delež. Potem je vozilo privezal k svojemu vozu. "Get up! get up! Lahko noč vsem skupaj in hvala lepa za družino!" Otroci so vodili kranje na vrv, Karen je sedela pri košari s kokošmi in zaboju s praščki. Krog nje se je vse vrtelo Nekatero so medle maslo, druge/ in v glavi je čutila strašne bolesce. Kal je peljal z obema vleko, tam je bil majhen potok. Ima, z Jimom in Ebbjem, prečudno je bilo videti, kako opravljajo vse to hišno delo pod milim nebom.

Ali še istega dne je Kal Skaret odšel na svoj lastni kos sveta. V njegovem prerijskem vozu se je med vožnjo marsikaj napravilo, kar ga je delalo malo bogatejšega kakor druge. Star dimnik za peči in lesena kad, grablje in stol, ki je bil že tako poškodovan, da ga je dobil zastonj, okrog sebe. Šest sto maalov ciza in kotiček, ki ga nihče ni zemlje je njihove in sredi hotel več uporabljati, da, še ceservata stoji voz, majhna hiša na lo star brusni kamen. Vse to se štirih kolesih, njihovo prvo bi-

vališe v tem svetu. Trava jim je segala do bokov. Kal se je moral najprej s koso lotiti trave, da je napravil prostor, na katrem se je bilo mogoče obrniti.

Tako je bil kmalu pri delu in vihtel koso. O jej, tukaj je bilo dovolj krme. Ko bi imel tisoč krav! In hiše in ljudi za vse! Ko je kosil, da se mu je čelo oznojilo, je Karen sedela in strmela predse. Otroci so se zbrali okrog nje. Sira ji je hotela sedeti v naročju. Kal jih je gledal. "Anders in Oluf — pričnita postavljati hlev za prašice in kokoši," je reklo in kosil dalje. Vraga le kaj je ženi?

Dekleti sta govorili o Indijancih. Odkar so prišli semkaj, sta bili že toliko slišali o njih. Pomislite, če bi prišli nocojšnjo noč! Ali vsi možje so zaradi varnosti imeli vsak svojo puško. Mati ju ni poslušala, le sedela je in gledala v praznino.

"Da, da, zdaj se vsaj lahko ganemo," se je oddahnil Kal, ko se je vrnil s koso. Pokosil je majhen del travnika, kjer je ležala zdaj trava v gredah. To je bilo nihovo prvo dvorišče.

Res, fantoma mora pomagati pri hlevu, ki sta ga postavljala.

Na vozu je imel kole, da bi jih zabil v zemljo. Erik je mislil na vse. In tam je žična mreža. Kot je kakor vrag na kokoši in prasičke. Mogoče pride sam volk. Vsekakor je bilo treba vse bolj hladno je. Solnce je hlev takoj zgraditi, da bo zdržal. Otroci, fanta in dekle, Potem je šlo za vodo. Iskal je morajo nocoj spati pod vozom.

okrog in teptal, dokler ni nekaj Kal jim je tam dobro postal. "Saj te ne bo zeblo, mala Siri?" (Dalje prihodnjič)



NA PATRULJI — Ženska vzdržuje radijsko zvezo s povojnim, ko je na patrulji z vojaki vladne strani severno od Phnom Pehna v Kambodži.

SMUČANJE NA SLOVENSKIH ALPAH — samo \$337.00 plus 10% takse.

Cena vključuje: prevoz na Jet letalu iz Clevelandu do Ljubljane in nazaj, prvo-razredni hoteli, 3 obroki na dan, neomejeno smučanje in zabava.

Odhodi: 22 decembra — povratak 1. januarja

2 marta — do 10 decembra z Duke Marsic trio

23 marca — do 31 marca

6 aprila do 14 aprila

Kollander World Travel Vam že sedaj nudi odhode za poletje iz Clevelandu, Chicago, Pittsburgha in New Yorka v Ljubljano. Po pravilih Civil Aeronautics Board morate na rediti rezervacije za potovanje na čarter letalu kjer si prihranite do \$200.00 do \$500.00 vsaj 3 meseca pred odhodom. Vsi ki se zanimajo za potovanje čimprej kličite:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St.

CHICAGO — Cleveland, Ohio 44119 — NEW YORK
tel: (216) 692-2225



Za vsakovrstna tiskarska dela

se priporoča

TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

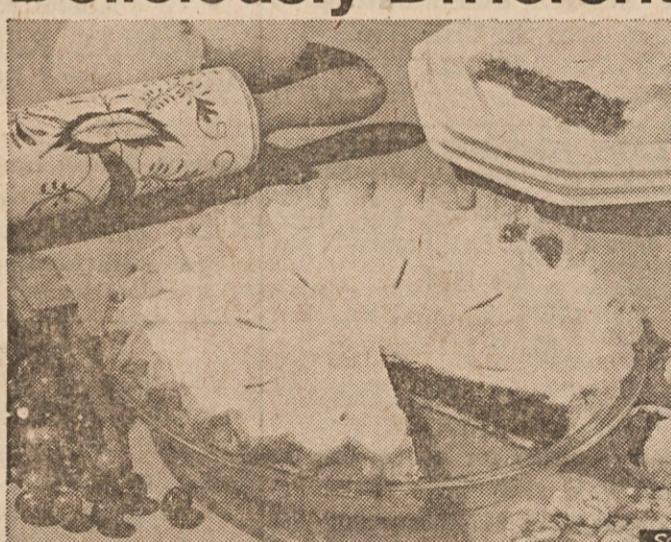
Vse tiskovine za društvene prireditve: okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepilj. Spominske podobice in osmrtnice.

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSCHE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE

Cranberry Nut Pie — Deliciously Different



Serve cranberries in an utterly new way this holiday season — baked in a Cranberry Nut Pie. With its delightfully piquant filling so cranberry-rich, so crunchy with walnuts, it fairly bursts with goodness! As for the flaky crust, it's an easy-make, thanks to packaged pie crust mix. Even the newest of pie makers can whip this prize-winner up — and Grandma will be asking HER for the "receipt"!

CRANBERRY NUT PIE

Makes 8 servings

Crust:
One 10-oz. pkg. Flako
Pie Crust Mix
4 tablespoons cold water

1/4 cup orange juice
1/4 cup melted butter or
margarine
2 tablespoons all-purpose
flour
1 1/2 teaspoons grated
orange peel
1/4 teaspoon salt

Heat oven to hot (400°F.). For crust, empty contents of package into bowl. Sprinkle water by tablespoons over mix; stir with fork until just dampened. Form into ball. (If too dry, add a little more water.) Divide ball into 2 parts, one slightly larger. Roll out large part on lightly floured board or canvas to form a 13-inch circle. Fit loosely into 9-inch pie plate.

For filling, coarsely chop or grind cranberries. Combine with remaining ingredients; mix well. Pour filling into crust. Roll out remaining dough to form a 12-inch circle. Place crust over filling. Slit crust for steam to escape. Trim; turn edges under; flute. Bake in preheated oven (400°F.) about 50 to 60 minutes. Cool before serving.

NOTE: Check pie after 35 minutes. If necessary, cover edge with aluminum foil.

NOVICE- z vsega sveta

NOVICE- ki jih potrebujete

NOVICE- ki jih dobite še sveže

NOVICE- popolnoma nepristranske

NOVICE- kolikor mogoče originalne

NOVICE- ki so zanimive

vam vsak dan prinosa v hišo

Ameriška Domovina

Povejte to sosedu, ki še ni naročen nanjo



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

JAMES V. DEBEVEC, Editor



Councilman Robert A. Novak (D-23) presents President John Susnik and Secretary John Kodrich with a Resolution from the City of Cleveland, commemorating the 63rd Anniversary of AMLA.



Members of Martha Washington No. 38 gather to honor their own and other officers with 25 or more years of service to AMLA.

AMLA HONORS 25-YEAR OFFICERS AT BIG ANNIVERSARY BANQUET

Article by Margot Klima, photos by Jim Debevec



President Susnik presents Certificate of Recognition to former charter member of American Mutual Life Association, Joseph Berkopek.

AMLA celebrated its 63rd Anniversary in super style on Sunday, November 4, 1973 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Over 600 AMLAers gathered, along with many community dignitaries, for the festive occasion.

It was truly a festive night beginning with a fine dinner catered by Maple Heights Catering.

Following the dinner Anthony Sturm, first vice president, acted as Master of Ceremonies.

President John Susnik took the podium to introduce the Supreme Board members and special guests.

Celebrating with us was Mayor Ralph J. Perk, Yugoslav Consulate Ivan Senisar, Judge Francis Talty, Edmund Turk, Councilman Robert Novak, CTS Board Member Edward Kovacic, Tony Petkovsek, Dennis Susnik, Patrick Talty, Emil Golub, and representatives from other fraternal organizations.

Two long-time AMLAers were especially recognized — Joseph Berkopek, a charter member of AMLA; and Joseph Ponikvar,

former president of AMLA.

Following a message from Mayor Perk, the Zaria Singers, Jennie Fatur and Frank Kokal, sang three lovely Slovenian melodies. They were accompanied by Ed Polsek and Steve Valenec.

Our honored speaker for the evening, Senator Frank J. Lausche, was surprised on his birthday, and presented a cake.

Edmund Turk took the podium to introduce Councilman Robert Novak who presented the organization with a resolution from the City of Cleveland.

A speech by Senator Frank J. Lausche highlighted the program. The Senator reminded us all of our heritage from Slovenia which was carried to the New World by our ancestors.

His especially moving speech in Slovenian made us all proud of our nationality and our former neighbor.

The Senator called to mind

that in addition to honoring "American Dobrodelna Zveza, we are also honoring those fearless, honest, hardworking pioneers who organized the Zveza.

"We are also showing our gratitude to our ancestor Slovenian people. In the course of their history their smallness in number, their picturesque lands frequently being the battle fields of foreign tyrants, their farmlands destroyed, their youth killed in war and buried in nameless graves, they nevertheless with an indomitable spirit have survived.

"Their honor and glory will be in the hearts of all who know them forever," the Senator concluded.

The program concluded with the presentation of the certificates of recognition to our honored guests - the 108 officers of AMLA who put in 25 years or more of service to our organization.

would do such a thing! The air quality over Cleveland the past two weeks is a MONUMENT to that kind of thinking!

Why are we being sold a bill of goods when two tiny Japanese auto companies, Honda and Toyota Kogyo easily passed the federal government standard for 1975? The old internal combustion engine can be changed so less fuel, less repair and material is used.

You can do something by writing to your Congressman and the manufacturer of those polluters. —

Which do you want — Life or death?

Help Save Our Environment

By MILDRED CROZIER

The three big motor companies, General Motors, Chrysler and Ford are striving to have Congress weaken "The Clean Air Act of 1970".

The Ford Motor Co. is winning and dining the big business and civic leaders to urge Congress to change "The Clean Air Act". The Chrysler Co. is using full page newspaper ads to show why "The Clean Air Act" must go. General Motors is organizing its dealers to pressure Congress to change the standards.

Such an "American Tragedy" to think so called fine men

are do such a thing! The air quality over Cleveland the past two weeks is a MONUMENT to that kind of thinking!

Its old quarter — the Medina-Sidonia is still largely walled and contains some pleasant old streets. The rest of the town resembles nothing so much as the provincial town that it is.

The population of Melilla is approximately 98,000. Spanish is spoken by almost 100% of its inhabitants.

The Honorable Eduardo Leon Arciade De Melilla, Espana, the mayor. On this occasion gave a reception at his mansion for the group. Then some window shopping and watching some of the

Los Ojos Hermosos Espanoles (Those Beautiful Spanish Eyes)

By JOSEPH GORNICK

About 250 tourists boarded the D.C. 8 jet on October 20th, 1973 to the Costa del Sol of Spain (Coast of the Sun).

The arrangements for this tour were made by Tony Petkovsek of Kollander World Travel Bureau and assisted by Joe Jezerinac, Mrs. Rosemary Toth, and Mrs. Margaret (Hanson) Bethlenvalvy.

After brief stops for refueling in Bangor, Maine and Santa Maria in the Azores, we arrived safely at the airport in Almeria.

We were then shuttled by bus to the Hotel Roquetas, located in Roquetas del Mar, province of Almeria. This hotel is situated along the Costa Del Sol with a sandy beach and the Mediterranean sea.

Just a few years ago this was barren land but now is developing very rapidly. Many high rises are occupied, while many others are in construction. The apartamentos (condominiums) are all sold out.

Just a 15 minute walk from our hotel to the high rises is a shopping area. All lots in the immediate area are sold. Villas are under construction between our hotel and the high rises.

The weather is ideal — hot days and cool nights, with breezes from the Mediterranean sea — comparable to California. Not too distant are the barren Sierra Mountains. Dry country they call it, rain on occasion. Not too long ago, there was a terrific rainfall, flooding the area about 25 miles from our hotel. Many lives were lost here.

A snack bar in the hotel, plus a swimming pool and sunning for your pleasure, or a swim in the waters of the Mediterranean sea.

The monetary system here — you receive 55 pesetas for a U.S. Dollar. Reasonable prices at the snack bar — 15 pesetas for a cup of coffee while a bottle of beer is 17 pesetas, a little less at the shopping center. A good bottle of wine costs you 18 pesetas. The breakfast and dinner are included and served at the hotel and was delicious. Added to the dinner was a choice of white or red wine and a large bowl or two filled with lettuce and tomatoes at no extra cost.

One of the highlights of the trip was a tour to Melilla, Africa. This was the first American group that ever visited the city. Melilla is like Ceuta, a Spanish enclave and still administered from the province of Malaga. This preside long held its own as the most important port of Eastern Morocco, even rivaling Genoa and Venice in the 14th and 15th century. A Spanish colony annexed by the Spanish crown since 1479 and in spite of wars, sieges and blockades has not changed hands.

Its old quarter — the Medina-Sidonia is still largely walled and contains some pleasant old streets. The rest of the town resembles nothing so much as the provincial town that it is.

The population of Melilla is approximately 98,000. Spanish is spoken by almost 100% of its inhabitants.

The Honorable Eduardo Leon Arciade De Melilla, Espana, the mayor. On this occasion gave a reception at his mansion for the group. Then some window shopping and watching some of the

Arabs — very interesting to see how some of the rest of the world lives. About 10 hours was spent on the boat with an overnight stay. A few were seasick but O.K. after landing. Frank Novak was on hand rendering polkas and waltzes for the dancers.

Another tour of interest was a thrilling ride by bus — narrow roadways — hairpin curves, up and down the Sierra Mountains and after a 4½ hour ride entered the beautiful city of Granada — a distance of about 110 miles northeast of our hotel.

Built in the 14th and 15th century, the Moors still mourn the loss surrendered to Ferdinand and Isabella and remember Granada in their evening prayers. We visited the Royal Chapel, Alhambra, Palace of Arabian Nights and to Generalife, plus the rose gardens, Jasmin, Cypress and Yew.

The other tour on the agenda included Mojacar, and along the way where you could visit film sets and sobras on the way, plus shopping.

For the shoppers an all day

The opinion expressed by writers in the American Home are their own and not the official standpoint of the editor nor the paper.

NEWS

★ Tony and Anne Petkovsek, Adolph and Stella Rupe sent greetings to all from Costa del Sol in Spain.

★ Valentine Sustar of Ljubljana arrived to visit his brother and sister-in-law Mr. and Mrs. Anton Sustar, 20551 Lindbergh Ave. Have a good time!

★ Anton Krikic of 7215 Hecker Ave., has been in St. Vincent Charity Hospital for some time and will be happy to receive visits from his friends. We wish him a speedy recovery!

★ Mr. and Mrs. Victor Marolt, 311 E. 232 St., celebrated their 40th wedding anniversary with a dinner at Hellriegel's Inn on Oct. 6th. Congratulations!

★ Mrs. Christine Perusek of State Rd., Cleveland, became a grandmother for the 4th time on October 6th, while Mrs. Frances Kopac of Aliquippa, Pa., became a great-grandmother for the 4th time. Congratulations to all!

★ Kathleen Ann Pausic, daughter of Mr. and Mrs. Emeric J. Pausic, 20571 Lake Shore Blvd. became the bride of Kenneth J. Gager, son of Mr. and Mrs. Kenneth J. Gager, 2100 Florence Ave., North Olmsted, recently at the shrine of the Visitation Madonna of Mariapoch.

★ Artist Vlasta Radisek has moved "Vlasta's Art Gallery" to 889 E. 222 St., Euclid. Good luck!

★ The well known Lawrence Hrovatin of 17717 Grovewood Ave., is in Huron Rd. Hospital, room 389. Visits are allowed from 2 to 8 p.m. We wish him a speedy recovery!

★ Tončka Brlic and Ivan Blatnik returned last week to Yugoslavia after visiting their brother and brother-in-law Ivan Cugelj of Addison Rd. They wish to thank all the neighbors for their kindness while they were visiting their sick brother.

★ The following activities are among those planned for the remainder of the fall quarter at Cuyahoga Community College's Metropolitan Campus.

All are open to the public.

★ Nov. 9, 10, 11, 16, and 18 — Musical fable "Celebration" in the Theatre at 8:30 p.m. For tickets call 241-5966, ext. 271.

Nov. 11 — Babes in Fashion Land, Fashion and variety show by Early Childhood Learning Center. Auditorium, 3 p.m. For tickets call 241-5966, ext. 441.

Nov. 15 — Frank Wills, security guard who discovered Watergate break-in. Auditorium, 11 a.m. —Free.

Nov. 17 — Flamenco Guitars Mario Escudero, Auditorium, 8 p.m. —Free.

Nov. 29-Dec. 14 — Faculty Art Show. Gallery, Art and Music Bldg. Free.



Janez and Lojze (Johnny Pecon and Lou Trebar)

EIGHT ORCHESTRAS PLAY FOR TONY'S POLKA PARTY

Tony Petkovsek's radio committee is setting the stage for the 12th Anniversary of Cleveland's daily community service program on WXEN.

The event will be held as tradition on Thanksgiving night, Thursday, November 22, at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, starting at 6 p.m.

Tony, who originates his two hour radio show from his own "Tony's Polka Village" at 591 East 185th St., invites you to this annual polka party featuring the greatest variety of local and out of town polka celebrities.

The event will feature eight dance orchestras rotating in the upper, lower, and annex halls. Highlight of the evening will be the presentation of California recording stars, Frankie Zeitz and Joe Mlakar, making their first joint appearance in Cleveland. Their inimitable button box-Hoyer trio style of playing is sure to make a big hit.

Other out-of-town bands on the revolving bandstands will include the Joe Grkman button box band from Yukon, Pennsylvania and Bob Doszak from Joliet, Illinois.

Cleveland will be well represented with Stan Blout, Eddie Rodick, and Dave Wretschko and the Rivieras.

All proceeds support the radio program.

JOHN PESTOTNIK
Radio Club Chairman



VERSATILE—A girl's best friend this fall is an all-cotton corduroy suit dress. This one by Seibel & Stern features a cinch-waisted jacket and a jumper that can be worn sleeveless or with a shirt.

Trenton wins in close contest

By FRANK ZUPANCIC

and JIM DEBEVEC

As Mayor Ralph S. Perk was steamrolling to a resounding victory in the Cleveland mayoralty race last Tuesday, Nov. 6, the battles for Council seats in Cleveland, Euclid, Richmond Heights and Highland Heights were more hotly contested.

The most exciting and attention-getting encounter was in Ward 32, Nottingham, where David J. Trenton captured a Council seat over Dennis Susnik by the narrowest of margins, 93 votes!



David Trenton

It was a nip-and-tuck contest all the way, as had been originally predicted on these pages after the primary election. Mr. Trenton (Trenta) is a former school instructor and the standard-bearer of the 32nd Ward Democratic Club.

Susnik is expected to ask for a recount.



Robert Novak

In the St. Clair area, Robert A. Novak was returned to Council by a 635 vote majority. His challenger, Emil J. Golub, however, gathered an impressive 1655 ballot total in what may be a record high for a second place finish in Ward 23.

Councilman Novak was elected for the first time, having originally been appointed to the position in May, after Edmund Turk was named to the Public Utilities Commission chairman-ship.

At 9:20 Tuesday evening, Novak issued the following victory statement to the American Home: "I humbly thank all the people who voted for me. I will do my best with the help of Slovenians and my constituents in the 23rd Ward to help them get the best things possible for the 23rd Ward and the city."



Edward Eckart

In Euclid, Frank Chukayne, nelli did likewise in Ward 4. Edward J. Eckart, Edward J. Simonelli remarked, "The re-election vote was satisfying to me because it indicated the people are satisfied with the job I have done in Council up to now.

Chukayne said, "It was a gratifying experience to get the Democratic control in council. I will work hard to achieve that end."

"Slovenians came out in huge strength to support me for which I am humbly grateful."

The Democratic Ward leader said he will be able to operate as in the past with three Slovilians in the Administration.

Chukayne added, "I personally will try to improve the situation (Slovenians in city positions) and look forward to the next council and mayoral race."

In other councilmanic races, Joseph M. Farrell handily defeated his four opponents in Ward 1, while Robert Otcasek narrowly squeaked to victory by only 56 votes in Ward 2. Frank A. Takacs emerged triumphant by a large margin in the Ward 3 tussle and Frederick J. Simo-

THOSE BEAUTIFUL SPANISH EYES

(Continued from page 5) up Pat Bashel and Sandy Mar- where you could enjoy a glass of wine, some peanuts or a ride with music furnished by a local

Following the contest dancing with a donkey.

The Villagers welcomed us band, plus Frank Novak and his "Si Americanos". From nowhere came hundreds of youngsters looking for a handout, some candy or a couple of pesetas. They smiled from ear to ear, especially if you gave them a few pesetas. Gracias, señor, "Gracias Señor" they would say politely.

"I am going to re-submit the ethics bill (which calls for disclosure of sources of income from public officials). Also I will again seek the needed repairs of Glenridge rd. With some of the new men elected to Council I feel confident these programs can be carried out now."

In Richmond Heights Frank Brundic, former city safety director, was a winner in the mayoralty struggle and Daniel A. Pavsek, councilman-at-large, was chosen Richmond Heights City Council President.

In neighboring Highland Hts., Frank A. Kainz, former Ward 1 Councilman, outpolled his two rivals to take the mayoralty seat in that rapidly growing suburb.

Different Name Vermont was once known as New Connecticut.

I heartily encourage all Northern Ohioans to write letters to Governor John Gilligan, recommending Honorable Judge Ralph S. Locher to the U.S. Senate post.

This is to fill the vacancy created by Sen. William Saxbe's appointment to the Attorney-General office in Washington,

Governor John Gilligan State House Columbus, Ohio

Thank you.

Letters To The Editor

Locher for Senator

I heartily encourage all Northern Ohioans to write letters to Governor John Gilligan, recommending Honorable Judge Ralph S. Locher to the U.S. Senate post.

This is to fill the vacancy created by Sen. William Saxbe's appointment to the Attorney-General office in Washington,

JACOB STREKAL, Euclid, Ohio

grandson of Cyril J. Sr., and Anne (nee Delic) and Anthony and Elizabeth (nee Haley) Murphy.

ROVANSEK, KIMBERLY — 7-year-old daughter of Cyril Jr. and Patricia (nee Murphy), sister of Cyril III (all deceased), granddaughter of Cyril J. Sr., and Anne (nee Delic) Rovansek, great-granddaughter of Mary Delic.

REJA (Reya) JOSEPH — Husband of Rose (nee Gorjanc), father of Mrs. Leo (Elsie) Ivec

(Eastlake), William (Euclid), Mrs. Edmond (Ramona) Szafrański (Willowick), Mrs. Robert (Caroline) Klein, sister of George, Casper, Marie. Residence at 1847 Grantham Rd.

ROVANSEK, CYRIL J. JR. — Husband of Patricia (nee Murphy), father of Cyril J. III, Kimberly, son of Cyril J. Sr., and Anne (nee Delic) Rovansek, (Gertrude) Zeman (Euclid), brother of Jerry, grandson of Frances Benca (Cal.).

Mary Delic. Residence at 1215 Residence at 1177 E. 173 St. E. 169 St.

CHRISTY, ORA P. (nee Murphy) — Wife of Cyril Jr., son. Residence at 1140½ Norwood Rd.

LUZAR, STANLEY — Brother of Cyril III, Kimberly, daughter of Anthony and Elizabeth (nee Haley) Murphy, sister of LaVerne Ryan, Katherine Jacobs, 2870 Euclid Ave. Wickliffe, O.

HERMAN, SANFORD — Owner of Foreign Language News paper Service — Husband of Rhea, brother of Mrs. Ella Mae

of Kimberly (all deceased), Lichin, and two brothers.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

GREATER GLORY TO GOD

A COLLECTION OF SLOVENIAN HYMNS IN ENGLISH TRANSLATION

Yours in plenty of time for Christmas!

Price per book	\$5.00
Supplementary Slovenian text	\$1.00

Generous discounts on quantity orders. Write for details!

Original GLORY TO GOD, per copy \$2.00

Supplementary Slovenian text .25

Accordion solo SUNRISE IN THE MOUNTAINS 1.00

Total \$3.25 if bought separately. Package price \$2.50

Write or call: MRS. JOANN BIRSA

6305 W. 5th PLACE

LAKWOOD, COLORADO 80226 U.S.A.

(303) 238-2007

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

I am enclosing \$_____

JACOB STREKAL

AFU BANQUET IS SUCCESS



try (Culture) alive for a long time to come.

We have a large supply of able talent; patient instructors are needed to teach and promote the younger generation who is willing to co-operate as well as the public who is very willing to support them.

Let's all give them the big hand for 1973, and support all our Fraternal and Cultural organizations to the extreme in 1974.

If you do not belong to a fraternal or cultural group, please join, everyone is needed to continue in cultural progress to gain higher averages of success.

JOE WOODS

OPEN LETTER TO THE MAYOR

Dear Mayor:

Now that the election is over

and everybody was so enthusiastic about you to criticize you during election would be suicide.

Since I have known you for 35 years, I believe you should be made cognizant of our city, as far as cleanliness is involved.

Ralph, as one ethnic to another, "what a dirty city we have."

Somebody ain't helping you, Ralph!

Last week we drove from Euclid and East 55th to the square, and how filthy the street curbs were. Now I know you made a hit tune, "Call It My Town". I

am sure you didn't mean downtown.

We also went to the airport and do you know that the entrance on the first and second floor are dirty? Now, I ask you,

Mr. Mayor, when visitors fly in, do you think that after walking a mile to get transportation, they appreciate walking outside and seeing dirt?

As we drove back downtown, we looked at Superior Avenue, St. Clair, Euclid and even Lakeside, Mr. Mayor. Do you know that these streets are patched up and you can get a bumpy ride. Now I know conventioners come and get an impression of the city.

I know you can't sweep and repair these streets yourself, but get on somebody's back. After all this is your city and your employees. We should let them know who's boss.

Remember when I worked for you, you took no bull. You paid us when we delivered.

Now look, if you need any help, just see us. We will give you a helping hand.

Remember you keep on telling us as citizens we should participate and make our city the best location in the nation and not the mistake by the lake.

Remember to perk up the city you need help.

Yours truly,
Joe Woods

Standings Nov. 1

Team	W	L
Grdina Rec.	19	8
Sterles	17½	9½
Norwood Pharmacy	17	10
Kurtzner Radiator	16½	10½
Hofbrau Haus	14	13
Cimperman's Mkt.	13	14
Norwood Men's Shop	12	15
Mezic Insurance	12	15
COF 1317	12	15

in the Fall series will be presented by the Dawn Choral Group on Nov. 25.

Congratulations to Singing Society Zarja who just concluded their concert on Oct. 28 before a capacity crowd. They were the first to begin the Fall Concert Series.

SLOVAN SINGS AT RECHER HALL DEC. 2

The last in a series of four Fall Concerts given by the members of the United Cultural Group of the Slovenian Society Home will be presented Sunday, December 2nd at 4 p.m. by the Slovene Men's Chorus "Slovan".

This small, but vocally strong group of men will perform various Slovenian folk songs reflecting the many moods of their ancestral backgrounds.

Programming will drift from the pure, light, simple folk songs

to a more somber classical note. Solo and quartet appearances will blend throughout solidifying this vocal presentation for a Sunday afternoon.

An added note to concertgoers is that two other members of the United Cultural Group will be giving their concerts the month (November) at the Slovenian Society Home at 4 p.m. also. The second in the series

will be presented by the Slovenian Junior Chorus SNPJ Circle Two on Nov. 11 and the third